

U Z N E S E N I E

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z jeho predsedu JUDr. Juraja Klimenta a sudcov JUDr. Milana Karabína a JUDr. Petra Szaba v trestnej veci obvineného **A. V. a spol. vedenej pre trestný čin ublíženia na zdraví** podľa § 221 ods. 1, ods. 3 Tr. zák. a iné účinného do 1. januára 2006 prerokoval na neverejnom zasadnutí 11. júna 2009 v Bratislave dovolanie, ktoré podali obvinení A. V. a O. V., obaja zastúpení obhajcom JUDr. J. D., proti rozsudku Krajského súdu v Prešove z 21. januára 2009, sp. zn. 5 To 25/2008 a takto

r o z h o d o l :

Podľa § 382 písm. c/ Tr. por. **sa** dovolanie obvinených A. V. a O. V. **o d m i e t a .**

O d ô v o d n e n i e :

Rozsudkom Okresného súdu Prešov zo 14. mája 2008, sp. zn. 4 T 97/2002, bol obvinený A. V. uznaný za vinného z trestného činu porušovania domovej slobody spolupáchateľstvom podľa § 9 ods. 2, § 238 ods. 1, ods. 2 Tr. zák. v jednočinnom súbehu s trestným činom ublíženia na zdraví podľa § 221 ods. 1, ods. 3 Tr. zák. účinného do 31. decembra 2005 a obvinený O. V. z trestného činu porušovania domovej slobody spolupáchateľstvom podľa § 9 ods. 2, § 238 ods. 1, ods. 2 Tr. zák. v jednočinnom súbehu s trestným činom ublíženia na zdraví podľa § 221 ods. 1 Tr. zák. účinného do 31. decembra 2005 na tom skutkovom základe, že

dňa 22. augusta 1999 po predchádzajúcej vzájomnej dohode cez otvorenú neuzamknutú bránku neoprávnene vnikli na dvor domu majiteľa D. Š. na ulici S., kde pri garáži bezdôvodne fyzicky napadli D. Š. tak, že ho rukami udierali do oblasti tváre, viackrát ho kopali do rôznych častí tela, následne D. Š. pretiahli cez kvetinový záhon na pozemok neb. L. S., na ulicu S., kde v útokoch na tam ležiaceho D. Š. pokračovali, pričom

A. V. mu spôsobil poranenie, a to zlomeninu tela sánky vľavo s posunom úlomkov, zlomeninu klbového výbežku sánky vpravo s posunom úlomkov a spolu s O. V. spôsobili pomliaždenie hrudníka, brucha, ako aj ďalšie drobné poranenia, ktoré podľa vyjadrenia znalca si vyžiadali liečenie spojené s práceneschopnosťou v trvaní 6-7 týždňov.

Za to bol obvinenému A. V. uložený podľa § 221 ods. 3 Tr. zák. za použitia § 35 ods. 1 Tr. zák. účinného do 31. decembra 2005 úhrnný trest odňatia slobody vo výmere 1 (jedného) roka.

O. V. bol uložený podľa § 238 ods. 2 Tr. zák. za použitia § 35 ods. 1 Tr. zák. účinného do 31. decembra 2005 úhrnný trest odňatia slobody vo výmere 6 (šesť) mesiacov.

Podľa § 58 ods. 1 písm. a/, § 59 ods. 1 Tr. zák. účinného do 31. decembra 2005 (ďalej len Tr. zák.) bol výkon uloženého trestu podmiennečne odložený u obvineného A. V. na dobu 18 (osemnásť) mesiacov a obvinenému O. V. na dobu 1 (jedného) roka.

Podľa § 229 ods. 1 Tr. por. účinného do 31. decembra 2005 bol poškodený D. Š. s nárokom na náhradu škody odkázaný na konanie o veciach občianskoprávných.

Proti tomuto rozsudku podali v zákonom stanovenej lehote odvolanie obaja obvinení prostredníctvom svojho obhajcu.

Krajský súd v Prešove na podklade podaného odvolania rozhodol rozsudkom (a nie uznesením, ako sa píše v dovolaní) z 21. januára 2009, sp. zn. 5 To 25/2008, tak, že podľa § 258 ods. 1 písm. b/, písm. d/, písm. e/ Tr. por. účinného do 1. januára 2006 (ďalej len Tr. por.) zrušil napadnutý rozsudok v celom rozsahu a podľa § 259 ods. 3 Tr. por. sám vo veci rozhodol rozsudkom tak, že uznal obvineného A. V. za vinného z trestného činu porušovania domovej slobody spolupáchatelstvom podľa § 9 ods. 2, § 238 ods. 1, ods. 2 Tr. zák. v jednočinnom súbehu s trestným činom ublíženia na zdraví samostatne podľa § 221 ods. 1, ods. 3 Tr. zák. v znení zák. č. 10/1999 Z.z. a obvineného O. V. z trestného činu porušovania domovej slobody spolupáchatelstvom podľa § 9 ods. 2, § 238 ods. 1, ods. 2 Tr. zák. v jednočinnom súbehu s trestným činom ublíženia na zdraví podľa § 221 ods. 1 Tr. zák. v znení zák. č. 10/1999 Z.z. na skutkovom základe, že

dňa 22. augusta 1999 okolo 19.00 hod. v P. po predchádzajúcej vzájomnej dohode cez otvorenú neuzamknutú bránu neoprávnene vnikli na dvor majiteľa D. Š. na U., kde pri garáži bezdôvodne fyzicky napadli D. Š. tak, že ho rukami udierali do oblasti tváre, viackrát ho kopali do rôznych častí tela, následne ho pretiahli cez kvetinový záhon na pozemok neb. L. S., na ul. S., kde v útokoch na tam ležiaceho D. Š. pokračovali, pričom mu spôsobili pomliaždenie hrudníka, brucha ako aj ďalšie drobné poranenia, ktoré si vyžiadali liečenie po dobu najmenej 10 dní a obvinený A. V. mu spôsobil aj zlomeninu tela sánky vľavo s posunom úlomkov a zlomeninu kĺbového výbežku sánky vpravo s posunom úlomkov, ktoré poranenie si vyžiadalo liečenie spojené s práceneschopnosťou v trvaní najmenej 6-7 týždňov.

Za to obvinenému A. V. uložil podľa § 221 ods. 3 Tr. zák. za použitia § 35 ods.1, § 53 ods. 1, ods. 2 písm. b/, ods. 3 Tr. zák. úhrnný peňažný trest vo výmere 7 000 Sk, čo je po prepočítaní 232,35 €.

Podľa § 54 ods. 3 Tr. zák. pre prípad, že by výkon tohto trestu mohol byť úmyselne zmarený, ustanovil mu náhradný trest odňatia slobody vo výmere 2 (dvoch) mesiacov.

Obvinenému O. V. uložil podľa § 238 ods. 2 Tr. zák. za použitia § 35 ods. 1, § 53 ods. 1, ods. 2 písm. b/, ods. 3 Tr. zák. úhrnný peňažný trest vo výmere 5 000 Sk, čo je po prepočítaní 165,96 € .

Podľa § 54 ods. 3 Tr. zák. pre prípad, že by výkon tohto trestu mohol byť úmyselne zmarený, ustanovil mu náhradný trest odňatia slobody vo výmere 1 (jedného) mesiaca.

Podľa § 229 ods. 1 Tr. por. bol poškodený D. Š. s nárokom na náhradu škody odkázaný na konanie o veciach občianskoprávných.

Rozsudok nadobudol právoplatnosť a vykonateľnosť dňom 21. januára 2009, kedy vo veci rozhodol krajský súd.

Odpis rozsudku Krajského súdu v Prešove bol obom obvineným doručený dňa 3. marca 2009, ich obhajcovi bol doručený dňa 2. marca 2009.

Okresný súd Prešov dňa 20. mája 2009 predložil Najvyššiemu súdu Slovenskej republiky v predmetnej veci dovolanie obvinených A. V. a O. V., ktoré podali prostredníctvom svojho zvoleného obhajcu JUDr. J. D. (zákonná podmienka § 373 ods. 1 Tr. por.), ktoré smeruje proti obom vyššie citovaným rozhodnutiam. Dovolanie bolo podané na súde prvého stupňa dňa 30. marca 2009.

V písomných dôvodoch svojho dovolania obhajca uviedol, že dovolanie podáva proti „uzneseniu Krajského súdu v Prešove č. 5 To 25/08 zo dňa 04.02.2009“ v prospech oboch obvinených z dôvodu uvedeného v ustanovení § 371 ods. 1 písm. f/ Tr. por., pretože rozsudkom Okresného súdu Prešov zo 14. mája 2008, sp. zn. 4 T 97/02, im bol uložený trest mimo zákonom ustanovenej trestnej sadzby a vytýkané pochybenie nebolo celkom napravené v konaní o riadnom opravnom prostriedku vedenom na Krajskom súde v Prešove pod sp. zn. 5 To 25/2008, v dôsledku čoho bol „uznesením“ Krajského súdu v Prešove zo 4. februára 2009, sp. zn. 5 To 25/08, porušený zákon v ustanovení § 238 ods. 1, ods. 2 Tr. zák. účinného do 31. decembra 2005 a § 221 ods. 1 Tr. zák. v neprospech obvinených.

Podľa jeho názoru krajský súd pri posudzovaní celého prípadu nepostupoval správne a pochybil. Obvinení v dôvodoch dovolania vytýkali odvolaciemu, že nebral v úvahu, že poškodený porušil 15-krát domovú slobodu u ich sestry S. Poukazovali, že poškodený bol viackrát riešený pre priestupky, na jeho trestné stíhania, kde však bol pre nepríčetnosť oslobodený a bola mu nariadená ústavná psychiatrická liečba. Po prepustení z liečebne sa sústavne dopúšťal trestnej činnosti voči rodine S. Poukazovali, že poškodený bol útočníkom, vytýkali nedostatky, ktorých sa dopustili policajti pri vyšetrowaní a nezabezpečili všetky dôkazy. Súd nebral v úvahu ani výpoveď psychiatra, ktorý liečil poškodeného a potvrdil, že v jeho prípade ide o psychopatickú osobnosť a je nebezpečný pre spoločnosť.

Preto ako dôvod dovolania uplatňujú ustanovenie § 371 ods. 1 písm. j/ Tr. por., nakoľko rozhodnutie je založené na nesprávnom právnom posúdení skutku.

Na základe uvedených skutočností žiadal, aby dovolací súd preskúmal rozhodnutia oboch súdov, tieto rozhodnutia ako nezákonné zrušil a vrátil vec na nové prerokovanie Okresnému súdu Prešov.

Predseda senátu súdu prvého stupňa v zmysle § 376 Tr. por. doručil na vyjadrenie rovnopis dovolania ostatným stranám, ktoré by mohli byť rozhodnutím o dovolaní priamo dotknuté.

K dovolaniu obvinených sa vyjadril okresný prokurátor podaním z 22. apríla 2009, v ktorom uviedol, že oba sudy pri hodnotení vykonaného dokazovania postupovali v súlade so zákonom, a preto navrhol dovolanie odmietnuť.

Poškodený D. Š. sa k dovolaniu obvinených vyjadril prostredníctvom svojej splnomocnenkyne podaním z 13. mája 2009. Uviedol, že tvrdenia obvinených nie sú pravdivé, v podstate namietajú uložené tresty a sú nespokojní so skutkovými závermi krajského súdu, ktoré však nie sú dovolacím dôvodom, preto navrhol dovolanie odmietnuť.

Senát Najvyššieho súdu Slovenskej republiky ako súdu dovolacieho (§ 377 Tr. por.) zistil, že dovolanie je prípustné (§ 368 ods. 1 Tr. por.), bolo podané oprávnenou osobou (§ 369 ods. 2 písm. b/ Tr. por.), v zákonnej lehote a na mieste, kde možno tento mimoriadny opravný prostriedok podať (§ 370 ods. 1 Tr. por.). Zároveň však zistil, že podané dovolanie je potrebné odmietnuť na neverejnom zasadnutí, nakoľko je zrejmé, že nie sú splnené dôvody dovolania § 371 (§ 382 písm. c/ Tr. por.).

Obsah konkrétne uplatnených námietok, tvrdení a právnych názorov, o ktoré sa v dovolaní opiera existencia určitého dovolacieho dôvodu, musí skutočne vecne zodpovedať zákonnému vymedzeniu takéhoto dovolacieho dôvodu podľa § 371 Tr. por. V prípade, že tak nie je a podané dovolanie len formálne odkazuje na príslušné ustanovenie upravujúce dôvody dovolania a v skutočnosti obsahuje argumenty stojace mimo uplatneného dovolacieho dôvodu, takéto odvolanie treba odmietnuť podľa § 382 písm. c/ Tr. por.

Obaja obvinení ako bolo vyššie uvedené opierajú svoje dovolanie v prvom rade o ustanovenie § 371 ods. 1 písm. f/ Tr. por., že trestné stíhanie bolo vykonané bez súhlasu poškodeného, hoci jeho súhlas sa podľa zákona vyžaduje.

Z obsahu dovolania však vyplýva, že obvinení namietajú predovšetkým uložený trest, ktorý podľa nich bol uložený v rozpore so zákonom.

Podľa názoru najvyššieho súdu v danom prípade nebol naplnený ani ďalší uplatnený dovolací dôvod podľa § 371 ods. 1 písm. j/ Tr. por. Ide o dovolací dôvod, ktorý sa uplatňuje vtedy, ak odvolací súd zamietol odvolanie podľa § 316 ods. 1, hoci na to neboli splnené zákonné dôvody. V posudzovanej veci však odvolací súd rozhodol rozsudkom a nezamietol odvolanie obvinených.

Existenciu dovolacieho dôvodu podľa § 371 ods. 1 písm. j/ Tr. por. obvinení videli v tom, že rozhodnutie je založené na nesprávnom právnom posúdení skutku. Je evidentné, že obvinení poplietli dovolacie dôvody. Napriek tomu, že dovolanie bolo podané prostredníctvom obhajcu, jeho obsah nezodpovedá ustanoveniu § 374 ods. 1 Tr. por.

Z ustanovenia § 374 ods. 1, ods. 2 Tr. por. vyplýva, že dovolanie už pri jeho podaní musí byť odôvodnené tak, aby bolo zrejmé, v ktorej časti sa rozhodnutie napáda a aké chyby sa vytykajú rozhodnutiu alebo konaniu, ktoré rozhodnutiu predchádzalo. V dovolaní sa musí uviesť dôvod dovolania podľa § 371. Dovolanie je mimoriadnym opravným prostriedkom určeným k náprave výslovne uvedených procesných a hmotnoprávných chýb. Nie je určené na revíziu skutkových zistení urobených súdmi prvého a druhého stupňa. Ťažisko dokazovania je práve v konaní na súde prvého stupňa a jeho skutkové závery môže dopĺňovať eventuálne korigovať iba odvolací súd. Dovolací súd nie je všeobecnou treťou inštanciou zameranou k preskúmaniu všetkých rozhodnutí súdu druhého stupňa. V praxi to znamená, že dovolací súd nie je oprávnený skúmať správnosť a úplnosť zisteného skutku .

V posudzovanej veci sa len formálne odkazuje na príslušné ustanovenia upravujúce dôvody dovolania. V skutočnosti však dovolanie obvinených obsahuje argumenty stojace mimo uplatneného dôvodu, pričom obvinení v ňom poukazujú na nesprávne skutkové zistenia a nesprávne hodnotenie dôkazov.

Podľa § 382 písm. c/ Tr. por. dovolací súd na neverejnom zasadnutí uznesením, bez preskúmania veci odmietne dovolanie, ak je zrejmé, že nie sú splnené dôvody dovolania podľa § 371 Tr. por.

V posudzovanej veci je evidentné, že neboli splnené zákonné podmienky dovolania podľa § 371 Tr. por., preto Najvyšší súd Slovenskej republiky na neverejnom zasadnutí

bez preskúmania veci dovolanie obvinených A. V. i O. V. podľa § 382 písm. c/ Tr. por. odmietol.

P o u č e n i e : Proti tomuto uzneseniu nie je opravný prostriedok prípustný.

V Bratislave 11. júna 2009

JUDr. Juraj K l i m e n t , v. r.
predseda senátu

Vyhotovil: JUDr. Peter Szabo

Za správnosť vyhotovenia: Anna Halászová